

405316-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Information systems and servers – Rahmenvertrag für die Computer-Lieferung nebst Zubehör

OJ S 112/2026 12/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

R-phost: submission@hannover-stadt.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvertrag für die Computer-Lieferung nebst Zubehör

Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung und des abzuschließenden Vertrages ist die Lieferung von Mini-PCs, Notebooks, Grafikworkstations nebst Dienstleistung und Zubehör. Es wird in zwei Teillosten ausgeschrieben. Ausgeschrieben werden pro Los u.a. 800 Mini PC, 3.100 Notebook, 2.900 Docking Stations, 125 Grafikworkstations und deren Zubehör.

Aitheantóir an nós imeachta: 9fc8b313-ab10-41d8-a34e-c4178bf6df1f

Aitheantóir inmheánach: 18-0680-26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48800000 Information systems and servers

Aicmiú breise (cpv): 30200000 Computer equipment and supplies

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hannover

Cód poist: 30159

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Bei dem in der Leistungsbeschreibung angegebenen Auftragsvolumen (100 %) handelt es sich jeweils pro Position für alle Lose um einen am voraussichtlichen Bedarf orientierten Wert für die maximale Laufzeit von 2 Jahren. Der*die Auftragnehmer*in garantiert eine Leistung im Sinne einer Höchstabnahmemenge auch bis zu 120 % des Auftragsvolumens.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 des GWB bzw. soweit im Vergabeverfahren zutreffend die §§ 6e EU, 16 EU VOB/A; 42 Abs. 1, 57 VgV.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Teillos 1

Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung und des abzuschließenden Vertrages ist die Lieferung von Mini-PCs, Notebooks, Grafikworkstations nebst Dienstleistung und Zubehör. Es wird in zwei Teillosen ausgeschrieben. Ausgeschrieben werden pro Los u.a. 800 Mini PC, 3.100 Notebook, 2.900 Docking Stations, 125 Grafikworkstations und deren Zubehör.

Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48800000 Information systems and servers

Aicmiú breise (cpv): 30200000 Computer equipment and supplies

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Vertragslaufzeit beträgt 12 Monate und beginnt mit der Zuschlagserteilung, voraussichtlich am 01.09.2026. Der AG ist berechtigt, den Vertrag einmalig um weitere 12 Monate zu verlängern, sodass eine maximale Vertragslaufzeit von 24 Monaten erreicht werden kann.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hannover

Cód poist: 30159

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/08/2027

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

5.1.6. Eolas ginearálta**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung die fehlenden Nachweise nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: - Eigene Erklärung über die Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung - Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen gleich welcher Art sind in deutscher Sprache, von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Für die Bewertung des wirtschaftlichsten Angebotes wird die erweiterte Richtwertmethode angewandt.

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Der Zuschlag wird der / dem Anbieter*in mit dem wirtschaftlichsten Angebot je Los erteilt. Dieses wird nach der erweiterten Richtwertmethode gemäß der Unterlage für die Ausschreibung und Bewertung von IT-Leistungen (UfAB 2018) der Koordinierungs- und Beratungsstelle für Informationstechnik der Bundesregierung (<http://www.cio.bund.de>) gebildet. Hierfür gilt: Schwankungsbereich (SB): 10 % / Entscheidungskriterium (EK): Leistung. Das Angebot mit der höchsten Leistungskennzahl erhält den Zuschlag.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 08/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25473>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 13/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 42 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Auf Nachforderung können Bietende fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogenen Unterlagen nachreichen, vervollständigen, korrigieren, bzw. fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachreichen. Es gelten je nach Verfahrensart die §§ 56 VgV bzw. § 16a EU VOB/A. Hinweise in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 13/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: siehe Kontaktstelle

Eolas breise: Bietende und/oder Ihre Bevollmächtigten sind zur Öffnungsverhandlung nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 0

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen des §160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Teillos 2

Cur síos: Gegenstand dieser Ausschreibung und des abzuschließenden Vertrages ist die Lieferung von Mini-PCs, Notebooks, Grafikworkstations nebst Dienstleistung und Zubehör. Es wird in zwei Teillosen ausgeschrieben. Ausgeschrieben werden pro Los u.a. 800 Mini PC, 3.100 Notebook, 2.900 Docking Stations, 125 Grafikworkstations und deren Zubehör.

Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48800000 Information systems and servers
Aicmiú breise (cpv): 30200000 Computer equipment and supplies

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Vertragslaufzeit beträgt 12 Monate und beginnt mit der Zuschlagserteilung, voraussichtlich am 01.09.2026. Der AG ist berechtigt, den Vertrag einmalig um weitere 12 Monate zu verlängern, sodass eine maximale Vertragslaufzeit von 24 Monaten erreicht werden kann.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hannover
Cód poist: 30159
Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/09/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 31/08/2027

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Bei dem in der Leistungsbeschreibung angegebenen Auftragsvolumen (100 %) handelt es sich jeweils pro Position für alle Lose um einen am voraussichtlichen Bedarf orientierten Wert für die maximale Laufzeit von 2 Jahren. Der*die Auftragnehmer*in garantiert eine Leistung im Sinne einer Höchstabnahmemenge auch bis zu 120 % des Auftragsvolumens.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung die fehlenden Nachweise nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: - Eigene Erklärung über die Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung -. Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen gleich welcher Art sind in deutscher Sprache, von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Für die Bewertung des wirtschaftlichsten Angebotes wird die erweiterte Richtwertmethode angewandt.

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Der Zuschlag wird der / dem Anbieter*in mit dem wirtschaftlichsten Angebot je Los erteilt. Dieses wird nach der erweiterten Richtwertmethode gemäß der Unterlage für die Ausschreibung und Bewertung von IT-Leistungen (UfAB 2018) der Koordinierungs- und Beratungsstelle für Informationstechnik der Bundesregierung (<http://www.cio.bund.de>) gebildet. Hierfür gilt: Schwankungsbereich (SB): 10 % / Entscheidungskriterium (EK): Leistung. Das Angebot mit der höchsten Leistungskennzahl erhält den Zuschlag.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 08/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25473>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalog leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 13/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 42 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Auf Nachforderung können Bietende fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogenen Unterlagen nachreichen, vervollständigen, korrigieren, bzw. fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachreichen. Es gelten je nach Verfahrensart die §§ 56 VgV bzw. § 16a EU VOB/A. Hinweise in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 13/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: siehe Kontaktstelle

Eolas breise: Bietende und/oder Ihre Bevollmächtigten sind zur Öffungsverhandlung nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 0

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen des §160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Uimhir chlárúcháin: 032410001001-0-21

Roinn: LHH

Seoladh poist: Platz der Menschenrechte 1

Baile: Hannover

Cód poist: 30159

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Submission

R-phost: submission@hannover-stadt.de

Teil.: +49 511-168-42870

Facs: +49 511-168-42087

Seoladh idirlín: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://meinauftrag.rib.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Uimhir chlárúcháin: OE18

Seoladh poist: Platz der Menschenrechte 1

Baile: Hannover

Cód poist: 30159

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Submission

R-phost: submission@hannover-stadt.de

Teil.: +49 511-168-42870

Facs: +49 511-168-42087

Seoladh idirlín: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0029

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Uimhir chlárúcháin: VK Niedersachsen

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Teil.: 000

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0030

Ainm oifigiúil: LHH-Dienstleister

Uimhir chlárúcháin: LHH-DL

Seoladh poist: Theodor-Lessing-Platz 1

Baile: Hannover

Cód poist: 30159

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: eVergabe@hannover-stadt.de

Teil.: 000

Seoladh idirlín: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0031

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 11b4bd00-0023-4c1c-8e10-593264264ed7 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó Iomháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 11/06/2026 14:13:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 405316-2026

Uimhir eagráin IO S: 112/2026

Dáta foilsithe: 12/06/2026